

SYLLABUS

Language Courses



Academy of International Studies

Jamia Millia Islamia

(A Central University by an Act of Parliament)

Maulana Mohammed Ali Johar Marg

Jamia Nagar, New Delhi - 110025

Language Courses:

1. Chinese Language Courses:

Ms. Saheli Chattaraj

- | | | |
|------|---|------|
| i) | Intensive Diploma in Chinese Language | 3-5 |
| ii) | Certificate in Chinese Language (Part-time) | 6-8 |
| iii) | Diploma in Chinese Language (Part-time) | 9-10 |

2. Uzbek Language Courses:

Dr. Shahid Tasleem

- | | | |
|-----|---|-------|
| i) | Certificate in Uzbek Language (Part-time) | 11 |
| ii) | Diploma in Uzbek Language (Part-time) | 12-13 |

3. Kyrgyz Language Course:

14-15

INTENSIVE DIPLOMA IN CHINESE LANGUAGE (One Year)

Course In-Charge: Ms. Saheli Chattaraj

Total Number of Students admitted – 20

Text Books, Workbooks and Course Materials subscribed for the year:

- Practical Audio-Visual Chinese (1), Practical Audio-Visual Chinese (2), Practical Audio-Visual Chinese (3) Zheng Zhong Shu Ju Publication, 2008 Edition.
- Practical Audio-Visual Chinese Student's Workbook (1) and Practical Audio-Visual Chinese Student's Workbook (2) Zheng Zhong Shu Ju Publication, 2008 Edition.
- Far East Everyday Chinese
- Yuandong Publication, 1999.
- Audio and Video CDs and DVDs of the prescribed books for the multimedia lab classes.
- The Course is also accompanied by multimedia teaching aids, news clippings and documentary movies related to the area of study.

Total Class hours: 4 hours 30 min per day (22 hours 30 min per week).

The Semester Progress shall be assessed through three monthly examinations and one end-semester examination. For each semester three monthly examinations and one end-semester examination shall be conducted. For the final evaluation, the best two out of the three monthly exams shall be taken into consideration in each semester. 25% of each monthly exam (two monthly exams in total) and 50% of the end-semester exam shall be taken into account for the final evaluation. Certificate shall be awarded to those students who qualify in the final evaluation.

Course Module for the First Semester (July – December)

Week wise Time-Table	Course Progress	Focus of the Class
1 st & 2 nd	The basic Chinese Sounds(1)	Recognize the Chinese sounds and tones
3 rd	Lesson-1 What is your name?	Introduce yourself and learn the basic Chinese strokes and stroke orders
4 th	Lesson-2 Hello, good morning	The basic Chinese greetings
5 th	Monthly Test 1. Lesson-3 I like to watch movies.	Pronunciation-Lesson2 Express personal preferences
6 th	Lesson-4 How much is this pen?	Learn the numerical and counting in Chinese(1)
7 th	Lesson-5 There are five members in my family	Introduce your family
8 th	Lesson-6 I'm thinking about buying a new camera	Numerical lessons(2)

9 th	Lesson-6 continued I'm thinking about buying a new camera	Numerical lessons(3)
10 th	Monthly Test 2. Lesson-7 Your French really sounds nice.	Exercises relating to the basic action verbs
11 th	Lesson-8 This is our newly purchased television	Express one's views
12 th	Lesson-9 Where is your school?	Express directions and positions of objects and places
13 th	Lesson-10 I went to Japan.	The usage of the verbs 'lai' and 'qu'
14 th	Lesson-11 When do you get out of class?	Express time(1)
15 th	Lesson-12 I went abroad for more than eight months	Express time(2)
16 th	Monthly Test 3.	Express time(3)
17 th	Revision and Supplementary Lessons-Part1	Supplementary (1)
18 th	Revision and Supplementary Lessons-Part2	Supplementary(2)

Course Module for the Second Semester (January – May)

Week wise Time-Table	Course Progress	Focus of the Class
1 st	Lesson 1 I was sick	Basic expressions and Grammatical constructions
2 nd	Lesson 2 I was sick	Change of status with particle"了"
3 rd	Lesson 3 How do you get there?	Motion toward a place or a direction with co-verb "往"
4 th	Lesson 4 Please recommend some dishes to us	Exclusiveness intensified"
5 th	Lesson 5 Please tell her to give me a call when she gets back	General relative time "從前、以前、本來、後來、現在、以後"
6 th	First Monthly Exam Lesson 6 Chinese sounds as melodious as French	Stative verbs with intensifying complements "得很、極了、得不得了"
7 th	Lesson 6 continued Welcome to the neighborhood	Directional compounds"來、去"
8 th	Lesson 7 Where do you want to hang this picture	"把" construction

9 th	Lesson 8 They are waiting for us downstairs.	Verbal suffix "著"
10 th	Second Monthly Exam Lesson 9 Is the box big enough?	Resultative compounds
11 th	Lesson 10 I can't run that far	Stative verbs used as resultative endings
12 th	Lesson 11 Let's have a nice celebration.	Reduplication of stative verbs
13 th	Lesson 12 I got my watch lost	Passive voice sentences with coverbs "讓、被、叫"
14 th	Lesson 13 Congratulations	The adverbs "再、才、就" contrasted.
15 th	Third Monthly Exam Supplementary Lesson 1	
16 th	Supplementary Lesson 2	
17 th	Supplementary Lesson 3	

PART-TIME COURSE
CERTIFICATE COURSE IN CHINESE LANGUAGE
Course In-Charge: Ms. Saheli Chattaraj

This is an introductory course in Mandarin Chinese designed for students whose native language is not Chinese and who do not speak or read Mandarin Chinese.

Course Structure and Goals

The Course focuses on speaking and writing of Mandarin Chinese. Students learn the basic tones, sentence structures and grammatical rules and writing of the Chinese characters following the strokes and the stroke orders. On completion of the course, students are able to acquire a vocabulary of 1000 words used in basic conversation. Course texts are written in Pinyin (the transliteration system for Chinese characters) and Chinese characters. This allows the students to focus on their communication skills, both speaking and comprehension and also their basic Chinese character writing skills. The class shall meet twice a week and the students shall be required to complete the home assignments after each lesson.

Eligibility

Students who have qualified 10+2 with a minimum percentage of 45% are eligible to get enrolled for the course. This course is for students whose native language is not Mandarin Chinese and who do not speak or read Mandarin Chinese. A written test and an interview shall be conducted for the admission procedure according to University rules.

Learning Outcome

At the end of the Course the student will

- Have acquired a vocabulary of 1000 basic Chinese words that shall enable them to conduct basic conversations
- Know all the Chinese tones which are crucial for their pronunciation
- Be able to construct simple sentences in Chinese using the basic grammatical structures
- Be familiar with the Pinyin transliteration system used to transliterate Chinese

Duration

The class shall meet twice a week; duration of each class shall be of three hours.

Evaluation

Classroom attendance (minimum 75%) and performance, a midterm exam and a final exam (Both written and Oral)

A student needs to attain 40 percentage marks in both the written and the oral exam in order to successfully qualify.

Recommended Text Book

Elementary Chinese Readers (

基础汉语课本) 1

Certificate Course in Chinese Language

Course Text Book- 基础汉语课本 (1& 2)

Course Outline 课程表

Serial No	Time Period	Lesson Name	Lesson Description
1	Aug 8-12	Lesson 1-3	Pronunciation and Tone Changes
2	Aug 15-19	Lesson 4-5	Pronunciation and Tone Changes
3	Aug 22-26	Lesson 6-7	Grammar “是”
4	Aug 29-2Sep	Lesson 8	Family and Measure Words
5	Sep 5-9	Lesson 9	Pronoun “和”
6	Sep 12-16	Lesson 10	Attributive 的
7	Sep 19-23	Lesson 11	两 and 二
8	Sep 26-30	Lesson 12	形容词
9	Sep 31-Oct 4	Lesson 13	基本 VO □□
10	Oct 3-7	Lesson 14	都and 也
11	Oct 10-14	Lesson 15	是…的句型
12	Oct 17-21	Lesson 16	数词
13	Oct 24-28	Lesson 17	实践用法 (1)
14	Oct 31-Nov 4	Lesson 18	实践用法 (2)
15	Nov 7-11	Lesson 19	介词 在and 从
16	Nov14-18	Lesson 20	程度补语 “得”
17	Nov21-25	Lesson 21	方位词
18	Nov 28- Dec 2	Lesson 22	能愿动词 能 会 要
19	Dec 5-9	Revision	
20	Dec 12-16	Mid-term Examination	
21	Dec 24- Jan 16 Winter Vacation		

22	Jan 16-20	Lessons 23-24	了的用法 (-12)
23	Jan 23-27	Lessons 25-26	连动词用法
24	Jan 30-Feb 3	Lessons 27-28	结果补语, 了的用法 (3)
25	Feb 6-10	Lessons 29-30	趋向补语, 重叠动词
26	Feb 13-17	Lessons 31-32	兼语句
27	Feb 20-24	Lessons 33-34	时量补语, 是…的用法
28	Feb 27-March 3	Lessons 35-36	补语
29	March 6-10	Lessons 37-38	把字句用法
30	March 13-17	Lessons 39-40	比较句 (1)
31	March 20-24	Lessons 41-42	比较句 (2)
32	March 27-31	Lessons 43-44	被 一…… 就的用法
33	April 3-7	Lessons 1-20	听力和口语教材 (1)
34	April 10-14	Lessons 20-30	听力和口语教材 (2)
34	April 17-21	Lessons 30-44	听力和口语教材 (3)
36	April 22-30	Revision and Supplementary Exercises	
37	May	Final Exam	

PART-TIME COURSE
DIPLoma COURSE IN CHINESE LANGUAGE
Course In-Charge: Ms. Saheli Chattaraj

This is an intermediate level course in Mandarin Chinese designed for students who are already familiar with the basic spoken and writing skills in Mandarin Chinese and have already acquired knowledge of the basic vocabulary in the beginner's level

Course Structure and Goals

The Course focuses on the practice and learning the use of new vocabulary, use role-playing to conduct dialogues, ability to deliver and understand Chinese expressions and nuances for the day to day usage. As with the previous level Certificate Course, this Diploma Course further increases the scope of mastering a vocabulary of 3000 words and improves the students' use of grammatical structures. The class shall meet twice a week and the students shall be required to complete the home assignments after each lesson.

Eligibility

Students who have successfully completed a Certificate Course in Chinese Language and can conduct a basic conversation in Chinese. A written test and an interview shall be conducted for the admission procedure according to University rules.

Learning Outcome

At the end of the Course the student will

- Be able to communicate in Chinese fluently
- Be able to use the Chinese language in an appropriate way in various specific Chinese cultural situations
- Be able to use and practice a variety of Chinese idioms and set phrases

Duration

The class shall meet twice a week; duration of each class shall be of two hours.

Evaluation

Classroom attendance (minimum) and performance, a midterm exam and a final exam (Both written and Oral)

A student needs to attain 40 percentage marks in both the written and the oral exam in order to successfully qualify.

Recommended Text Book

Elementary Chinese Readers (, Sinolingua, Beijing, China

基础汉语课本

Diploma in Chinese Language

The text book: □ □ □ □ □ □ Elementary Chinese Readers(3)

Course Structure

August	8-12	Lesson45	□ □ □ □
	15-19	Lesson45	
	22-26	Lesson46	□ □ □ □
	29-2	Lesson46	
September	5-9	Lesson47	□ □ □ □
	12-16	Lesson47	
	19-23	Lesson48	□ □ □ □
	26-30	Lesson48	
October	3-7	Lesson49	□ □ □ □ □
	10-14	Lesson49	
	17-21	Lesson50	□ □
	24-28	Lesson50	
November	31-4	Lesson51	□ □ □ □
	7-11	Lesson51	
	14-18	Lesson52	□ □
	21-25	Lesson52	
	28-2	Lesson53	□ □
December	5-9	Lesson53	
	12-16	Mid Term Examination	

December 23-January 16- Winter Vacation			
January	16-20	Lesson54	□ □
	23-27	Lesson54	
February	30-3	Lesson55	□ □ □
	6-10	Lesson55	
	13-17	Lesson56	□ □ □ □
	20-24	Lesson56	
March	27-3	Lesson57	□ □ □ □
	6-10	Lesson57	
	13-17	Lesson58	□ □
	20-24	Lesson58	
	27-31	□ □	

April	3-7	□ □	
	10-14	□ □	
	17-21	□ □	
May	Final examination		

PART-TIME COURSE

CERTIFICATE IN UZBEK LANGUAGE

Course In-Charge: Dr. Shahid Tasleem

Introduction

For the First time in India a Certificate Course in Uzbek language is being offered by the Academy of International Studies. The growing political relation between India and Central Asian Countries, particularly Uzbekistan, have necessitated India's diplomats, scholars academicians, businessmen to acquaint themselves with the people, culture and the language of these countries. Historically, the people of both India and the Central Asian region had a very close relation. For these reasons the AIS has a very close relation, for these reasons the AIS has started this course from the academic session 2004-05.

Objective of the Course

To train student, research, scholars, academicians. Businessmen and general public interested in Central Asia, especially Uzbekistan, to speak the language. The course is oriented towards basic skills: listening, speaking, reading and writing. The course is being offered at the AIS since July 2004.

Syllabus

Script (old and new), pronunciation of alphabet, vowels, consonants. Nouns and Pronouns: singular plural, simple declension, verbs: simple present past, future, Formation of simple sentences: affirmative, negative, and interrogative. Adjectives and adverbs. Prepositions and 'postpositions.' The course will also pay extra attention to the development of conversational skills. This will include a focus on vocabulary which will cover the following areas:

- a) Speech etiquette
- b) Formal/ Informal greetings
- c) Naming of food items, months, seasons, day of the week, part of the body, household items, professions etc.
- d) Expressions required for travelling, eating at a restaurant, speech etiquette on formal occasions, such as meetings etc.
- e) Different expressions of time

Recommended Text Books

- i) Alifbe (new) by T.G. Afforov
- ii) Alifbe (old) by K. Abdullaeva
- iii) Uzbek Till by M. Yusmanova
- iv) Ona Till by M. Askarova

PART-TIME COURSE

DIPLOMA IN UZBEK LANGUAGE

Course In-Charge: Dr. Shahid Tasleem

This is an advanced and intensive course in Uzbek Language. It will be open to all India and foreign students, research scholars, academician, diplomats businessmen and general public, interested in central Asia, especially Uzbekistan whose mother tongue is not Uzbek and who already have the basic rudimentary knowledge of the Uzbek language. This course is also open to candidates sponsored by the Govt. Of India and those working under different Programmers approved by the Govt. of India.

Aims and Objectives

- The course is oriented towards four basic skills, namely listening, speaking, reading, and writing at an advanced level.
- To enhance the knowledge of the student in the basic understanding of Uzbek language in different social contexts, with which he/ she is already familiar.

Syllabus

1. Oral language skills (speaking and comprehension)

The course deals with oral skills on the level of language production, i.e. speaking, hearing and comprehension. It concentrates on improving the listening sensitivity, and developing the ability of the student to comprehend and reproduce Uzbek sound and sentence patterns as close to the native level as possible. Special attention is paid to distinctive consonantal features, such as aspiration, retro –Flexion, and to prosodic feature like Street feature, intonation etc. The paper is designed to help the student master the salient features of Uzbek Phonology and grammar, and encourage the creative reproduction of language structures through topical and free conversation.

2. Written language skills

The course is designed to train the student to read and understand texts of current Uzbek usage including phrases and idiomatic expression found in literary writings. It also aims at training the student in learning different writing style in order to write composition and essays. The reading material has been selected keeping in view the requirements of understanding the cultural overtones of the language.

- i) Comprehension

- ii) Translation from Uzbek into English / Hindi / Urdu
- iii) Summary of lessons prescribed in the syllabus
- iv) Critical apperception of stories prescribed in the syllabus
- v) Short note on Uzbek Writers/ Poets prescribed in the syllabus
- vi) Composition (Descriptive)

3. Uzbek Grammar Structure and Usage (including composition and translation)

The course aims at making the student proficient in his/her control of Uzbek language mechanism, which hi/she has already learnt. The course covers structural patterns on different level usage. Sufficient attention is given to the potential zones of linguistics code interference between the target (Uzbek) and the source (English) language, construction peculiar to Uzbek, different level of honorifics, direct and obliges forms, passives, casual dilation of nominals. Construction with conjunctions and compound verbs. Attention is given to Uzbek- English and English-Uzbek Translation work. Composition is done as part of the home assignment, while explanation of corrections from a part of the classroom assignment.

- i) Prepositions, gender, numbers, participles and verb endings.
- ii) Tenses & moods: Past, Present and Future
- iii) Formation of compound verbs
- iv) Composition (Descriptive)
- v) Conversation
- vi) Special focus on Uzbek culture and literature
- vii) Formal and informal writing
- viii) Translation from Uzbek to English & vice versa
- ix) Interpretation

**PART-TIME COURSE
KYRGYZ LANGUAGE COURSE**

Taking into consideration the growing interest to Central Asia, particularly Kyrgyzstan, the Academy of Third World Studies proposes to start the new course “Kyrgyz Studies” to teach the history, culture and language of Kyrgyzstan. The proposed “Kyrgyz Studies” course aims to teach basic Kyrgyz language and also to teach about the traditions, customs, history and culture of Kyrgyzstan. The course consists of two parts:

- i) Practical Language Course
- ii) Lecture Course on History and Culture

DETAILS OF COURSE

Course Structure	Days	Three days a week (Tuesday, Thursday, Friday)
	Timing	2.00 – 4.00 p.m. (tentative)
	Hours	2 hours (120 min.) daily
	Duration	One academic year (July - March)

Unit-wise Time Allotment

<i>Units</i>	<i>Language Course</i>	<i>Lecture Course</i>	<i>Monthly Test</i>	<i>Audio-video Course</i>	<i>Total</i>
I.	18	8	2	1	29
II.	18	8	2	1	29
III.	18	8	2	1	29
IV.	20	8	2	1	31
V.	20	8	2	1	31
VI.	20	8	2	1	31
TOTAL	114	48	12	6	180

Course Content (Syllabus)

I. Grammar: Vowel and Consonant, Alphabet, the forms of treatment, simple, compound and pair-words. Sentence: simple, statement, interrogative, exclamatory, affirmative, negative.

Noun: Singular and Plural, Declension.

Verb: Simple present, Past, Future Tenses, Indicative, negative form.

Adjective: Simple, Compound, Degrees of comparison.

Pronoun: Personal, Demonstrative, Possessive, Interrogative

Numeral: Collective, Partitive, Approximative

Postpositions, Conjunctions

Antonym, Synonym, Homonym, Interjection

The course will also pay extra attention to the development of conversational skills. This will include the building of vocabulary needed for simple conversations in everyday situations. The vocabulary will cover the following areas:

- Speech etiquette
- Formal/informal greetings
- Naming of food items, months, seasons, days of the weeks, parts of the body, household items, professions
- Different expressions of time

II. Lecture Course: Country profile, Language and History, Spiritual and Material Culture, Customs and Traditions, Folklore and Literature, Fine and Applied Art, National Cuisine, Games, the epos “Manas”, Historical Events.

Test and Examinations

The final examination will consist of two papers:

Paper I. A written paper (Kyrgyz language, Grammar and Translation)

Paper II. A Viva Voce

Paper I: A written paper (maximum marks 100) of 3 hours duration

- Translation of one passage into English from a specified or unspecified Kyrgyz text (30 marks):
- A passage in Kyrgyz for comprehension and questions (20 marks)
- Questions on Grammar (20 marks)
- Translation of seen and unseen passages in Kyrgyz into English (30 marks)

Paper II: Viva Voce (maximum marks 100)

- Conversation (40 marks)
- Reading of a passage from a prescribed Kyrgyz text (30 marks)
- Questions on culture and history of Kyrgyzstan

- to be answered in English - (30 marks)

RECOMMENDED TEXT BOOKS

- *Allippe* (new) by Samudinov, Bishkek, 1995.
- *Kyrgyz tili* by Soros Foundation, Bishkek, 2000.
- *Izuchaem Kyrgyskyi Yazyk* by Omuralieva, Han M., Bishkek, 1997.

- Textbook “*Kyrgyz studies*” (Musaeva I., Rysaliev Z., Abalova N., Asimidinova A. in the process).